

Septième Année

Redacteur en Chef. - James Sanua  
48 Avenue de Clichy - Paris  
Journal Oriental Bi-Mensuel  
Abonnement 20<sup>fr</sup> par an  
Envoi en timbres-poste  
ou Mandats  
a l'adresse du  
Redacteur en Chef

# السنة السابعة

السنة السابعة

\* جريدة شريفة \*

مدير وفقر عيس انطوان في باريس  
— ٤٨ افنو دو كليشي —

الجريدة تصدق مرتين في كل شهر. وقفية  
الارتداد على ظروف من سنة واحدة  
عشرون فرنكا ترسل باسم المدير  
اما طابع بوطيه او حواله على  
البوسطة. يجب ان يكون باسم المدير



N<sup>o</sup> 13 Paris le 27 Octobre 1883

علا ١٣ بايس ١٨ اكتوبر ١٨٨٣



Victoire du Mahdy... Defaite du General Hicks.

نصر المهدي وكسر الجنرال إخص



Benfick promet aux prisonniers Egyptiens de crever leur de ses prisons.

عفى توفيق على المسجونين لحسن ما يوتوا في الحبس ويصرف فلوس في دفعهم

## المهدي

نعم بعض الصالحين ان شزمة من العلماء يريدون ابتغاء  
رضاة خديونا اهل البيت توفيق باشا ان يلقوا بعضاً من  
الفتاوى للضلل المهدي السوداني فكتب اليها هذه الرسالة  
الهيبة رجاؤها في ابي الظاهر \*

قد ورد في الحديث الصحيح في الصحيح البخاري : قال رسول  
الله صلى الله عليه وسلم : سبجي قوم مهديون  
وسبجي قوم دجالون . ومن لاحظ بعين البصيرة  
هذا الكلام الشريف يظهر له ان المراد من المهديين  
هم الذين يعون في تشييد الدين ويجتهدون في  
اعداد كلمة الاسلام ورفع منار المسلمين ويكدون  
في صيانة حوزة الاسلام ويبذلون ارواحهم وانفسهم  
في منع اعداء الدين وان الدجالين هم الذين يترتب  
على مساعيرهم زوال شوكة الاسلام ويتبع افعالهم  
السيئة ذل المؤمنين ودخول الرضي المسلمين في  
ايدي الكافرين وبناء على ذلك فحق نتج من  
العلماء الذين ومن اهل الحق واليقين كيف يريدون  
ان يطفوا نور اسما باقواهم وكيف يتبعون اذلال من  
قام بتعزيز دينهم وكيف رضيت انفسهم بتذليل من  
قام بصردين الله وابعاد اعداء واعداهم :  
اذا قام جمل من جبال الله في السودان لتعزير دينه  
واعداً كلمته واذلال اعداءه ؟ افا كان الواجب  
على علماء المسلمين في مصر ان يقولوا بصو وان  
يعملوا لنشر مقاصده للجنة ؟ افا كان الواجب  
عليهم ان يتفقوا معه بزواج اعداء الدين من بددهم؟  
ليس هذا واجباً عليهم شعراً وعقلاً ؟ سبحان الله  
اذا كان لهم ان يعارضوه وهم اسرا في ايدي الكافرين ؟  
الرضاء شقي قد اعان الكفر على الاسلام  
ابتغاء غاياته الخسيسة وشهواته الدنية يريدون  
ازالة دينهم ويتعرون ان يسطروا على انفسهم من

لديهم صغيرهم وديعجل كبيرهم وديعتم دينهم ؟  
وليس هذا ظني يا علماء مصر وداشك في خلوصكم  
في دين الله يا اهل الازهر ويا ذرئته ربيبة في  
ايمانكم وانما الذكري تنفع المؤمنين وانتم تعلمون  
حق اليقين ان اعانة من قام بصردينكم في السودان  
(وان تسمى بالمهدي) واجبة على صغيركم وعلى  
كبيركم عقداً لصيانة شرف بلادكم وشعراً لحفظ  
ديانتكم فلا تصغوا الى وساوس الشياطين وداعيتكم  
زينة للحياة الدنيا من يوم الدين \*

( قال الشيخ ابو نظار : زرقا )

الله على والقدم الحلو ذافنر اللؤلؤ والواهر  
سالة وطنيه زكي دي وايد بيدس يلم والنفس  
يا سي الشيخ ايوا كدا با استاذي بالله  
مديك تخفني بمقالة محبة زكي دي ولو كل شهر  
مر على كمال ابرج قل جديتي باقواك الضحية  
والفاظلك الملية ونصائحك الملية ويا فلكك  
الفريدة التي تفتح قلب سامعها الى خب الوطن  
والحوية بقى تلميذك ابو نظار منظر تقارنك  
وقصائدك والني ما تحموس منها .....  
اريد انك تسلمني بان اقول لسيادتك كلمتين بخصوص  
سالتك الهيبة المدروجة بحرفها اعدا .....  
انا ما يدخلني عقلي وعري ما اصدق ان جماعة الازهر  
التي اشهد فيهم حب الوطن يكتبوا فتاوي  
ضد المهدي السوداني لونه الشهاد لله جل بطل  
صنيد وقصده الوحيد اخذ نار عربي واخراسه  
التي خازم توفيق وسلمهم في يد العدو  
وغاية مناه عرية مصر وجوع ابناها للذلولين  
سعادتهم وثروتهم القديمة التي تمتعها على  
اياهم محمد على جنتهم وابنه سعيد : يا رب  
حلمك !

محاظبة بين اللدق ومجع على قهوة في حديقة اديك بصر  
القاتهوا بقاعم في

(مجمع) سبحان اسياحدق - لما الانسان يكون  
مالموش كيف اجل صوت وافخ آلة طرب تعمر على  
قلبه (اللدق) ده امر طبيعي يا اخ يا تحت  
التي ما يجملشي هم (مجمع) زي الواد ادهبل يا عم  
آهي الضمكه ما بشقطيني من فم - سمع نكركيه  
من على بعد ملقه (اللدق) جبان يا اقدم ما بمجسش  
بعد عنك والذ كان دفن روحه بالحمه (مجمع)  
اي نعم - ده من بعد ما كان خديوي صبح الريم طوطور  
ما حد سائل فيه والحل والربط يد للجماعة للرم -  
اهم بيرجوا في غفلته ويقدموا له اوامر واوراق من  
كل شكل ويختموه عليها وهو تعلم قولة ياس سطل  
وقولة **قري جولي** ويعيد ويكرهم ليل نهار .  
(اللدق) بالله عليك تفضا من سيرته دنهاسيره توجع  
الطن - ده واد بالزهم - صدق اللال الال قال ان اذا  
فلح الواد التي زي ما انت فاهم يجيب روله داهيه  
(مجمع) وفي الواقع توفيق فلح قلما يتولي وعلى شان  
كذا كان جاب دهله داهيه (اللدق) صحح انما اليم  
الدايه طبلت على دماغه مودضر (مجمع) ليه ؟  
دانت غلطان يا اخ وانه توفيق بسوط اهو واكل  
شاب كركب (اللدق) انما كل يوم سيرت فيه عرق من  
المزوف (مجمع) خايف من ميه يا عم ؟ (اللدق) الانكليز  
بيحطوا في ارسه وسكس شطاني روله داصل ويدفضل  
وبجوروه ان له عدوين حلفوا بركوه وانهم بيعقدوا في  
جمعيات سريه زي جمعية الانتقام وما اشبه لخرابه  
ويخوفوه بعلمي وانت تعرف ان علمي هو ينجح توفيق  
فتراه دايماً موزوب . وصاحبنا الدكتور الحكيم بتاعه  
ماياه حلف لي ان الانسهال ما يعفوش وده كله ناتج  
من المزوف (مجمع) انما جمعية الانتقام التي كانوا اشاعوا

بها دي صوت فقط (اللدق) اخذوها لحن اللحن -  
الطيين وقال ايه قال ان الانكليز جابوا لنا الحويه  
دمويه - (مجمع) والله برضهم احسن من الواد  
ادهبل اهم جبروه يامر بفتح ابواب كل حبس ويعفي عن  
الماكين التي كان القمل والبقي والبرنوت عامل في  
عذابهم صنعوا والسماع ده قال عايد كان على المنفيين  
(اللدق) ادي البوليتيكة الانكليزية - دي فغ باب  
لرجوع علمي واخوانه (مجمع) فهمك يا حدق -  
عملوا ده كله لينولوا كلها المردوا من الواد ادهبل على  
شان ما يقولوا له - اهو التبجع ورا الباب اذا  
ما ختمش على الامر الفلدي نرسل تلخاف الى سيدك  
يجيب شيخ العرب التي عادتكم غفيرة منه ونعله  
ناللجهاديه (اللدق) عقمم اديك فهمت (مجمع)  
طيب انما انا برضي ارجع واقول ان الانكليز مجتهدين  
في اصدوع وطننا والذ ما كانوا علموا لنا مجالس ومحكم  
وما اشبه (اللدق) اجاوبك على ده يا اخ بر من  
فضلك ما تقاطعنيش في الكلام (مجمع) انا يجيني  
كلامك يا حدق شبان مصر - هات من تخانفك فاة  
(اللدق) اعلم ان قبل تشكل مجلس النواب كان ورد للجمعيه  
الوطنيه السريه جراب من شخص في بيدر الانكليز من  
اصحاننا وهو جمل معتبر له دخل في المحافل السية  
في لندك وصورة الجواب آهي عندي (مجمع) بالله عليك  
تقلاها لي (اللدق) على عيني ولسي (يقول) ان الوزارة  
للارحية بلندك لما رأت ان السية التي اتخذاها مصر الال  
مالت لم تنجح وان لورد رفين قد حطت سامعه في تلك  
المسلة صممت على اتخاذه طيقة جديدة لسيستها المصرية  
ولذلك ارسلت المايجور بارينج الى مصر وفوضته بالوزوف  
على احوال المصريين وافكارهم وايالهم فان وجد في مصر  
خزاً اهليا "حقيقيا" وراي في المصريين استعداداً  
كافياً لتشكيل مجلس نواب من عد المصريين سي في  
ماعدتهم على اصدوع شؤونهم واغزاز وطنهم .

ورفع كل ذلك الى الوزير الفندس طوبونه لتنفيذه فان صدر  
 فندس طوبون قد سئم على افراج العاكر الانكليزية من مصر على وجه  
 الريح ولكن علمه ان حفرة اللذيذ اللطاي تديلبت بصر يوماً  
 بعد خروج العاكر الانكليزية لئلا له في قلوب المصريين  
 من الكراهه فيرتب في ارضاء خاطر المصريين باعطائهم  
 الحرية التي سئموا رماً ان يديهم في نزلها فعلى المصريين  
 آذون ان يظهروا للماجيور بايخ جماعة الابطال ما هم عليهم  
 من جبال الموت وجبال الحرية وعودة الكلمة لطلب مجلس نواب  
 عز وطلب والى جديد يتقون به ويتق بهم ويسعى في  
 اصدمع شؤونهم على اصول العدل والادنى صاف فهذا ابرها  
 المصريون قد فتح الله في وجوهكم باباً جديداً للنجاح  
 والفوز فقد تدعوا الفضة ان تخلص من اياديكم  
 وتذكروا قول الشاعر  
 اذا انت لم ترزع وادبرت حاصداً

نذمت على التفريط في زمن البذر  
 (مجمع) كدم طيب - انا يا اسفا ما جئنا الهوى سوى .  
 ونحن يا ابناء الوطن بدشكلنا وبدكلكنا اهرهم التي عملوا  
 كغيرهم في الانتخاب والله نحن كنا نتخب من اصحابنا التي  
 فاضلين من الحزب الالهلي (الحرق) ما خلوتنا من نفرق  
 الخطاب التي علمناه بخصوص تشكيل مجلس النواب (مجمع)  
 الخطاب اياه التي نشره ابونظارة في الوطني المصري  
 (الحرق) اي نعم هو بذاته يا اقدم (مجمع) احنا في  
 احوال مصر بالله عليك سمعني الانتخاب التي تعرفنا .  
 (الحرق) الفدح صبح مديون بمديين من الخيرات  
 وجميع الضية واملتكم مهونه ومدخوله يا دوب  
 يكفي لدفع الفوايط التي عليه كذا عن قريب يلتزم  
 يبيع ما وراءه وما قدامه لدفع ديونه ويطلع يا برني كما  
 خلقتني والانكليز اهرهم بجمعوا في كميانيات لمشترى  
 الرشي الفلاحين والذوات بتراب الفلوس وكذا  
 تصبح مصر يلكرهم والفلاحين يصيروا عبيدهم (مجمع)  
 سد حول ومد قوة الله بالله العلي العظيم .

حسى الله ونعم الركيل في من كان السب في ده كله -  
 وشريف باشا يعمل ايه ؟ (الحرق) شريف انا قال  
 فيه ابونظارة) رجل ضعيف وانكليز وجدوا له  
 تبعج هو كذا (مجمع) وتبعج شريف بين ده كان؟  
 (الحرق) تبعج ابوشرف هو ابو ريشه - بتي كلها تبت  
 يعصى على اسياوه للمر وما يجربس او امرهم يقولوا له .  
 اختمم والله نغزلك ونخط بحلكك يياض يلتزم المكين  
 يقول سماً وطاعة - والدليل على خوفه من يياض اهو  
 ريب له الفجنيه مصري سوي (مجمع) واحوال الماله  
 اتريها ؟ (الحرق) صبار مصر داروبيا افكروا ان يخلوا  
 الانكليز مصر يعني اعمار الاوراق مثل ما حصل في تونس  
 انما خاب املهم وارورق لمصره التي كانت بتمانين  
 على ايام عرابي اكي اليوم سبعين والسب هو ان  
 الملاحين واليهالي ما تقدرتكم بدفعوا كل المطلوب منهم  
 للميرب (مجمع) والمهدي اتري حاله ؟ (الحرق)

جدع والنبي اهو الجوزال اخص الانكليزي يتاكل منه  
 كل صبه ويد اخترها على كل حال بظنهم من ده ان جماعه الجوز  
 ما غلبوا في التل الكبير في الصدمع انما بالخيريات فقط  
 \* قال الشيخ ابونظارة \*

مكاتبنا بلذات اهل البنا قضية عظيمه نظرها باللغة الانكليزية المستور  
 سكاون بلوت الدوف عند حزينا الالهلي كونه لافع عن عربي ولخزانة  
 بالنفس والنفيس ومجاهد من مخالبي الورد الامل واعوانه اللثام مخطنيا  
 بمطلة تلك القصيدة وانشر صدقنا منها لك الشاعر القومي اليه  
 اظهر فيها حبه في ابناء مصر وعجزتهم وغضبه على الانكليز وطوائهم  
 او ددجنه ودهمهم ودخولهم مصر ونساطر عليها ومنع الحزب  
 الوطني من صلح حكومتها وما اشبه فانا لانا الله نتني عليه ونعده  
 وقد عرفنا على ترجمه قصيدته الغزاة باللغة العربية الداجية مصر  
 لكي يستفاد منها العام والخاص وسننشها في كراس نرسله  
 ليو مصر صحبة ساني مخصوص يفرق منه على ادخون مقدار في اديف  
 نسحه وعلى الله الاتكال .